

Encuesta Mexicana de Familia, Migración y Trabajo

2018 a la fecha

Universidad de Guadalajara, Universidad de Princeton,
Universidad de Brown, y El Colegio de México

Fecha: _____

Comunidad: _____

Municipio: _____

Estado: _____

Encuestador: _____

Número en Censo: _____

Número de Sorteo: _____

Observaciones: _____

Para uso interno:
Identificación final
Número de comunidad: _____
Número de hogar: _____

CUADRO A

Información sobre los habitantes del hogar y otros hijos del jefe que no viven en el hogar

(Anotar en este orden: primero el jefe, luego la esposa, luego todos los hijos del mayor al menor, y finalmente otras personas que viven en la casa.)

	Nombre	Sexo	Relación al jefe	Miembro del hogar	Año en que nació	Año en que murió	Lugar donde nació (Municipio y Estado)	Estado civil ^a	Años educ. ^b	Actividad principal actual	
										Ocupación	Especificación
1		M F	JEFE	SI				Cód.			
2		M F		Sí No DES				Cód.			
3		M F		Sí No DES				Cód.			
4		M F		Sí No DES				Cód.			
5		M F		Sí No DES				Cód.			
6		M F		Sí No DES				Cód.			
7		M F		Sí No DES				Cód.			
8		M F		Sí No DES				Cód.			
9		M F		Sí No DES				Cód.			
10		M F		Sí No DES				Cód.			
11		M F		Sí No DES				Cód.			
12		M F		Sí No DES				Cód.			
13		M F		Sí No DES				Cód.			
14		M F		Sí No DES				Cód.			
15		M F		Sí No DES				Cód.			
16		M F		Sí No DES				Cód.			
17		M F		Sí No DES				Cód.			
18		M F		Sí No DES				Cód.			
19		M F		Sí No DES				Cód.			
20		M F		Sí No DES				Cód.			

Informante (número en "A"):

(a) Estado civil actual:

- 1 = Soltero/a
- 2 = Casado/a
- 3 = Unión Libre
- 4 = Viudo
- 5 = Divorciado/a
- 6 = Separado/a

(b) Guía para años de escolaridad completados:

- Primaria = 6
- Secundaria = 9
- Técnica sin Secundaria = 9
- Técnica = 12
- Academia = 12
- Preparatoria = 12
- Normal sin Prepa = 13
- Normal = 16
- Normal Superior = 18
- Universidad = 17
- Escuela para adultos= 3

CUADRO B Historia **matrimonial** del jefe de familia

Unión	Año inició	Tipo de unión ^a	Año terminó	Causa terminó ^b
1		Cód.		Cód.
2		Cód.		Cód.
3		Cód.		Cód.
4		Cód.		Cód.

(a) Tipo de unión:

- 1 = Religioso
- 2 = Civil
- 3 = Unión Libre
- 4 = Religioso y Civil

(b) Causa de finalización de la unión:

- 1 = Separación
- 2 = Divorcio
- 3 = Muerte del cónyuge
- 4 = Se casaron

CUADRO E Información sobre la **formación e historia de negocios, empresas, u otras actividades que requieren inversión** del jefe o la esposa.

Número del negocio	Tipo de negocio		Año de formación (o que empezó)	Año de venta	¿Usó migradólares para iniciarlo?	Número de empleados		¿Está localizado en EEUU?	¿Cómo lo inició? ^b
	Descripción	Código ^a				que son miembros de la familia	¿Cuántos otros empleados?		
1		Cód.			Sí No DES			Sí No DES	Cód.
2		Cód.			Sí No DES			Sí No DES	Cód.
3		Cód.			Sí No DES			Sí No DES	Cód.
4		Cód.			Sí No DES			Sí No DES	Cód.

(a) Tipo de negocio:

- 1 = Tienda
- 2 = Vendedor / ambulante
- 3 = Restaurant / bar
- 4 = Taller
- 5 = Fábrica
- 6 = Compra / venta
- 7 = Servicios personales
- 8 = Servicios profesionales / técnicos
- 9 = Otros servicios
- 10 = Agricultura
- 11 = Crianza de animales
- 12 = Otro

(b) ¿Cómo lo inició?

- 1 = Ahorros
- 2 = Hipoteca/préstamo del banco
- 3 = Préstamo de familiares
- 4 = Préstamo de amigos
- 5 = Herencia
- 6 = Otro: _____

CUADRO C

Información sobre cada persona del Cuadro A con experiencia migratoria dentro de México

No. en "A"	Nombre	Número total de viajes	Viaje	Lugar de destino (Municipio y Estado)	Año en que llegó ahí	Cuánto tiempo estuvo	Actividad económica principal		Salario (en pesos)	
							Ocupación	Especificación	Cantidad	Por ^a
			1 ^{er}							
			Ultimo							Cód.
			1 ^{er}							
			Ultimo							Cód.
			1 ^{er}							
			Ultimo							Cód.
			1 ^{er}							
			Ultimo							Cód.
			1 ^{er}							
			Ultimo							Cód.
			1 ^{er}							
			Ultimo							Cód.
			1 ^{er}							
			Ultimo							Cód.
			1 ^{er}							
			Ultimo							Cód.

(a) Frecuencia del pago:

- 1 = Hora
- 2 = Día
- 3 = Semana
- 4 = Quincena
- 5 = Mes
- 6 = Año

CUADRO D

Información sobre cada persona del Cuadro A con experiencia migratoria a Estados Unidos o México

(migración a EUA: mexicanos que van a EUA; migración a México aplica para los hijos nacidos en EUA que ahora radican en México)

No. en "A"	Nombre	Número total de viajes	Viaje	Lugar de destino (Ciudad y Estado)	Año en que llegó ahí	Casado cuando viajó	Cuánto tiempo estuvo	Documentación ^a	Actividad económica principal		Salario (\$EEUU)	
									Ocupación	Especificación	Cantidad	Por ^b
			1 ^{er}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Ultimo			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{er}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Ultimo			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{er}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Ultimo			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{er}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Ultimo			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{er}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Ultimo			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{er}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Ultimo			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{er}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Ultimo			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{er}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Ultimo			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{er}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Ultimo			Sí No DES		Cód.				Cód.

(a) Tipo de documentación:

- 1 = Residente legal - Green card
- 2 = Contratado - Bracero (1942-1964)
- 3 = Contratado - H2A o H2B (1986 a la fecha)
- 4 = Temporal: Trabajador
- 5 = Temporal: Turista / visitante (sin permiso laboral)

- 6 = Ciudadano
- 7 = Carta Silva (1977-1981)
- 8 = Indocumentado
- 9 = Refugiado/asilado
- 11 = Doble ciudadanía (MX/EUA)
- 12 = DACA (2012 - 2017)

(b) Frecuencia del pago:

- 1 = Hora
- 2 = Día
- 3 = Semana
- 4 = Quincena
- 5 = Mes
- 6 = Año

CUADRO D2

Información sobre cada persona que ha solicitado residencia legal y/o ciudadanía en los Estado Unidos. (No incluir los nacidos en los Estados Unidos.)

México 2018 a la fecha

No. en "A"	Nombre	Residencia legal			Ciudadanía	
		Año de solicitud	Año en que la recibió	En base a ^a	Año de solicitud	Año en que la recibió
				Cód.		
				Cód.		
				Cód.		
				Cód.		
				Cód.		
				Cód.		
				Cód.		
				Cód.		
				Cód.		
				Cód.		
				Cód.		

(a) En base a:

- 1 = Esposo/a
- 2 = Hijo/a
- 3 = Padre/madre
- 4 = Hermano/a
- 5 = Amnistía - Rodino (1987-1989)
- 6 = Programa de Trabajadores Agrícolas - SAW (1987-1989)
- 7 = Por medio del trabajo / patrón
- 8 = Otro: _____

CUADRO DACA

Información sobre cada persona que ha solicitado DACA

No. en "A"	Nombre	DACA	
		Año de solicitud	Año en que la recibió

*DACA inició en el 2012 y fue suspendida en el 2017. 2012 puede ser el primer año de solicitud y el 2017 puede ser el último año de solicitud.

CUADRO D3 Información sobre cada persona del Cuadro A con experiencia migratoria a CANADÁ

No. en "A"	Nombre	Total de viajes	Temporada	Lugar de destino ^c (Granja, Pueblo y Provincia)	Año en que llegó ahí	Casado cuando viajó	Cuánto tiempo estuvo*	Documentación ^a	Actividad económica principal		Salario (\$Cnd)	
									Ocupación	Especificación	Cantidad	Por ^b
			1 ^{ra}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES		Cód.				Cód.
			1 ^{ra}			Sí No DES		Cód.				Cód.
			Última			Sí No DES		Cód.				Cód.

(a) Tipo de documentación:

- 5 = Turista/Visitante
- 8 = Indocumentado
- 9 = Refugiado/asilado
- 10 = Contrato Temporal (PTAT)

(b) Frecuencia del pago:

- 1 = Hora
- 2 = Día
- 3 = Semana
- 4 = Quincena
- 5 = Mes
- 6 = Año

(c) Provincias

- (AL) Alberta
- (CB) Columbia Británica
- (MT) Manitoba
- (NB) New Brunswick
- (NE) Nueva Escocia
- (OT) Ontario
- (IPE) Isla Príncipe Eduardo
- (QB) Quebec
- (SK) Saskatchewan

*** Tiempo mínimo de estancia puede ser de semanas y hasta 8 meses**

CUADRO G Experiencia migratoria a Estados Unidos de la familia de origen del jefe (incluyendo los nacidos en EE.UU.)

Relación al jefe	Sexo	Año del 1 ^{er} viaje	Status Legal	¿Año de obtención? **	¿Está vivo?	¿Vive en los EE.UU.?	
						Actualmente	Ciudad y Estado
Madre			Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Padre			Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 1	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 2	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 3	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 4	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 5	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 6	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 7	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 8	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 9	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 10	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 11	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	
Hermano/a 12	M F		Res Ciud Indoc Otro Des		Sí No DES	Sí No DES	

** Solo aplica para Residencia o Ciudadanía
(Para INDOC y OTRO, asignar N/A)

CUADRO I Información sobre la vivienda que habitan e historia de propiedades del jefe y esposa

Número de propiedad	Tipo de propiedad ^a	Materiales de construcción ^b	Tipo de suelo ^c	Número de cuartos	Tenencia ^d	Año de adquisición o residencia	Año de venta	¿Financiado con migradólares?	¿Localizado en EE.UU.?	¿Cómo la adquirió? ^e
1	1	Cód.	Cód.		Cód.			Sí No DES	Sí No DES	Cód.
2	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.
3	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.
4	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.
5	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.
6	Cód.	Cód.	Cód.					Sí No DES	Sí No DES	Cód.

(a) Tipo de propiedad:

- 1 = Lugar que habita
- 2 = Casa propia
- 3 = Lote propio
- 4 = Local para negocio
- 5 = Edificio de departamentos
- 6 = Departamento propio

(b) Materiales de construcción:

- 1 = Adobe y teja (casa precaria)
- 2 = Ladrillo y teja o lámina
- 3 = Ladrillo y techo de cemento
- 4 = Madera

(c) Tipo de suelo:

- 1 = Tierra
 - 2 = Cemento
 - 3 = Terminado
- (Mosaico/Alfombra/etc.)

(d) Tenencia:

- 1 = Prestada
- 2 = Rentada
- 3 = Propia
- 4 = De otro pariente
- 5 = Sin papeles
- 6 = Otro: _____

(e) ¿Cómo la adquirió?

- 1 = Ahorros
- 2 = Hipoteca/préstamo del banco
- 3 = Préstamo de familiares
- 4 = Préstamo de amigos
- 5 = Herencia
- 6 = Otro: _____

CUADRO J1 Servicios de la casa

Servicio	¿Tienen?
Agua corriente	Sí No DES
Electricidad	Sí No DES
Drenaje	Sí No DES
Estufa	Sí No DES
Refrigerador	Sí No DES
Lavadora	Sí No DES
Televisor	Sí No DES
Cable o satélite	Sí No DES
Estéreo	Sí No DES
Teléfono	Sí No DES
Celular/teléfono inteligente	Sí No DES
Tableta	Sí No DES
Computadora personal	Sí No DES
Conexión a Internet	Sí No DES

CUADRO J2 Vehículos que posee actualmente

Número de vehículo	Tipo de vehículo ^a	¿Financiado con migradólares?	¿Comprado en EE.UU.?	¿Cómo lo adquirió? ^b
1	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
2	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
3	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
4	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
5	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.
6	Cód.	Sí No DES	Sí No DES	Cód.

(a) Tipo de vehículo:

- 1 = Auto
- 2 = Camioneta
- 3 = Camión
- 4 = Tractor
- 5 = Taxi
- 6 = Moto
- 7 = Otro: _____

(b) ¿Cómo lo adquirió?

- 1 = Ahorros
- 2 = Hipoteca/préstamo del banco
- 3 = Préstamo de familiares
- 4 = Préstamo de amigos
- 5 = Herencia
- 6 = Otro: _____

CUADRO J3 Remesas (confidencial)

Remesas de EE.UU.	Respuesta
¿Recibe este hogar envíos de dinero desde EE.UU.?	Sí No DES
<i>Si la respuesta es "Sí":</i> Comparado con su ingreso (salario) mensual, lo que Usted recibe de EE.UU. es una parte...	Pequeña Sustancial Intermedia DES
Remesas de Canadá	Respuesta
¿Recibe este hogar envíos de dinero desde Canadá?	Sí No DES
<i>Si la respuesta es "Sí":</i> Comparado con su ingreso (salario) mensual, lo que Usted recibe de Canadá es una parte...	Pequeña Sustancial Intermedia DES

CUADRO K Información sobre los cruces e intentos de cruces **indocumentados** a lo largo de la vida del jefe u otro migrante del hogar

Número de persona en cuadro A:

(Nota: Si el jefe de hogar no tiene experiencia migratoria, esta información corresponde a otra persona en el cuadro A que si tenga experiencia migratoria. El número en cuadro A identifica a esa persona. El #1 corresponde al jefe de hogar).

Cruce	Año	Lugar donde cruzó (Ciudad y Estado <u>en México</u>)	¿Con quién cruzó? ^a	Coyote			No. de deportaciones	¿Logró pasar?
				¿Pasó con coyote?	¿Cuánto pagó al coyote?	¿Quién pagó? ^b		
1			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
2			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
3			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
4			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
5			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
6			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
7			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
8			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
9			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
10			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
11			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
12			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
13			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
14			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
15			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
16			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
17			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
18			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
19			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
20			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
21			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
22			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
23			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
24			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES
25			Cód.	Sí No DES		Cód.		Sí No DES

(a) ¿Con quien cruzó?

- 1 = Solo
- 2 = Con familiares
- 3 = Con amigos
- 4 = Con familiares y amigos
- 5 = Con desconocidos

(b) ¿Quién pagó?

- 1 = El/ella
- 2 = Familia
- 3 = Patrón
- 4 = Amigo(s)
- 5 = Otro: _____

CUADRO L Información del jefe o migrante sobre su experiencia en Estados Unidos

México 2018 a la fecha

Número de persona en cuadro A:

(Nota: Si el jefe de hogar no tiene experiencia migratoria, esta información corresponde a otra persona en el cuadro A que si tenga experiencia migratoria. El número en cuadro A identifica a esa persona. El #1 corresponde al jefe de hogar).

	Respuesta	
	Primer Viaje	Ultimo Viaje
Ayuda que recibió en sus viajes a EE.UU.:		
¿Quién le dió ALOJAMIENTO cuando llegó a EE.UU.? ^a	Código	
¿Estaban otros PARIANTES en la misma casa con Usted? (sin contar esposa e hijos)	Sí No DES	Sí No DES
¿Estaban otros PAISANOS en la misma casa con Usted? (sin contar esposa e hijos)	Sí No DES	Sí No DES
Cuando Usted NECESITO DINERO ¿a quién acudió? ^a	Código	
En su viaje más reciente:		
Actividad financiera:		Ultimo Viaje
¿Ha tenido Usted CUENTA BANCARIA en EE.UU.?		Sí No DES
¿Ha tenido Usted TARJETA DE CREDITO en EE.UU.?		Sí No DES
¿Ha hecho Usted DECLARACIONES DE IMPUESTOS?		Sí No DES
¿Ha obtenido la MATRICULA CONSULAR de México?		Sí No DES
Relaciones sociales:		Ultimo Viaje
¿Ha pertenecido Usted a alguna asociación RECREATIVA/DEPORTIVA?		Sí No DES
¿Ha pertenecido Usted a alguna asociación RELIGIOSA/SOCIAL?		Sí No DES
¿Qué tipo de relación ha tenido con CHICANOS? ^b	Código	
¿Qué tipo de relación ha tenido con NEGROS? ^b	Código	
¿Qué tipo de relación ha tenido con ASIATICOS/CHINOS? ^b	Código	
¿Qué tipo de relación ha tenido con GRINGOS? ^b	Código	
¿Qué tipo de relación ha tenido con LATINOS? ^b	Código	
Inglés:		Ultimo Viaje
¿Habla y entiende Usted INGLES? ^c	Código	
¿Cuánto usaba el INGLES EN SU CASA? ^d	Código	
¿Cuánto usaba el INGLES EN SU TRABAJO? ^d	Código	
¿Cuánto usaba el INGLES CON SUS AMIGOS? ^d	Código	
¿Cuánto usaba el INGLES EN SU BARRIO? (para compras, en la calle, etc.) ^d	Código	

(a) ¿A quien acudió por ayuda?

- 1 = Paisano
- 2 = Amigo
- 3 = Patrón
- 4 = Pariente
- 5 = Banco
- 6 = No necesitó
- 7 = Otro: _____

(b) Tipos de relaciones:

- 0 = Ninguna (o casual)
- 1 = Sólo en el trabajo
- 2 = Amistad
- 3 = De cercanía
- 4 = Otro: _____

(c) Competencia de inglés:

- 0 = No habla ni entiende
- 1 = No habla pero entiende un poco
- 2 = No habla pero entiende bien
- 3 = Habla y entiende un poco
- 4 = Habla y entiende bien

(d) Uso del inglés:

- 1 = Nada
- 2 = Un poco
- 3 = Mucho
- 4 = Siempre

CUADRO M

Información sobre los **asuntos financieros** en EE.UU. durante el último viaje

México 2018 a la fecha

IMPORTANTE: Esta información debe de corresponder a la misma persona listada en el cuadro L

Preguntas	Respuesta								
	Jefe			Esposa			Migrante en A		
Referidas al empleo más reciente del migrante	Utilizar estas 2 columnas cuando el jefe sea migrante						Recolectar solo cuando el jefe no tenga experiencia migratoria		
¿Cómo obtuvo su empleo? ^a	Código								
¿Cuánto le pagaban por hora ?	Dólares								
¿Cuántas horas por semana trabajaba?	Cantidad								
¿Cuántos meses trabajó durante el año?	Cantidad								
¿Le pagaban en cheque o en efectivo?	Ch	Ef	DES	Ch	Ef	DES	Ch	Ef	DES
¿Le descontaban impuestos de Seguridad Social?	Sí	No	DES	Sí	No	DES	Sí	No	DES
¿Le descontaban impuestos Federales?	Sí	No	DES	Sí	No	DES	Sí	No	DES
¿Cuál era la raza o etnia del dueño del negocio? ^b	Código								
¿Cuál era la raza o etnia de su mayordomo o supervisor? ^b	Código								
Referidas a los gastos, ahorro y remesas	Hogar								
¿Cuánto gastaba al mes en alojamiento?	Dólares								
¿Cuánto gastaba al mes en alimentación?	Dólares								
¿Cuánto mandaba al mes a su familia en México?	Dólares								
¿En qué gasto ese dinero? ^c (Todos los que apliquen)	Códigos								
¿Cuánto ahorraba en promedio al mes?	Dólares								
¿Cuánto dinero trajo de regreso?	Dólares								
¿En qué gasto el dinero que trajo a México? ^c (Todos los que apliquen)	Códigos								

(a) ¿Cómo obtuvo el empleo?

- 1 = Buscándolo
- 2 = Recomendado por un pariente
- 3 = Recomendado por un amigo
- 4 = Recomendado por otro paisano
- 5 = Por el coyote
- 6 = Iba contratado
- 7 = Tuvo que pagar a alguien (amigo o paisano)
- 8 = Agencia de empleo
- 9 = La esquina

(b) Raza o etnia:

- 1 = Gringo/de Europa
- 2 = Negro
- 3 = Asiático
- 4 = Chicano
- 5 = Mexicano
- 6 = Otro Latino
- 7 = Otro: _____
- 8 = Compañía

(c) Remesas y ahorros:

- 1 = Alimentación/sustento
- 2 = Construcción/repaparación de casa
- 3 = Compra de casa o lote
- 4 = Compra de vehículo
- 5 = Compra de herramientas
- 6 = Compra de animales
- 7 = Compra de insumos agrícolas
- 8 = Compra de bienes de consumo
- 9 = Iniciar o expandir negocio
- 10 = Educación de familiares
- 11 = Gastos médicos/salud
- 12 = Pago de deudas
- 13 = Fiestas/ceremonias
- 14 = Recreación/vacaciones
- 15 = Ahorro
- 16 = Otro: _____

CUADRO N**Información sobre el uso de servicios públicos en EE.UU.**

IMPORTANTE: Esta información debe de corresponder a la misma persona listada en el cuadro L

Durante sus viajes a los Estados Unidos	Respuesta		
¿Ha tenido hijos en escuelas públicas?	Sí	No	DES
¿Ha recibido alguna vez compensación/seguro de desempleo?	Sí	No	DES
¿Ha recibido estampillas para comida?	Sí	No	DES
¿Ha recibido Usted welfare del gobierno?	Sí	No	DES
¿De que tipo? ^a AFDC	Sí	No	DES
WIC	Sí	No	DES
SSI	Sí	No	DES
Asistencia general	Sí	No	DES
¿Ha visitado Usted o algún miembro de la familia un médico particular?	Sí	No	DES
¿Ha visitado Usted o algún miembro de la familia un hospital?	Sí	No	DES
Si alguien visitó un médico u hospital, ¿quién pagó? ^b (Todos los que apliquen)			

(a) Tipos de asistencia del gobierno:

AFDC	Aid for Families with Dependent Children: programa de asistencia para familias con niños jóvenes
WIC	Women Infants Children Program: programa de asistencia para mujeres embarazadas y madres recientes
SSI	Supplemental Security Income Program: programa de asistencia a personas mayores y con incapacidades físicas
Asistencia general	Programa de asistencia provisto por cada Estado, no por el gobierno federal

(b) ¿Quién pagó por médico/hospital?

- 1 = Patrón
- 2 = Seguro Privado
- 3 = Medicaid (Seguro Público)
- 4 = El entrevistado
- 5 = Un pariente
- 6 = Nadie
- 7 = Otro: _____

CUADRO L2 Información del jefe o migrante sobre su experiencia en CANADÁ

México 2018 a la fecha

Número de persona en cuadro A:

(Nota: Si el jefe de hogar no tiene experiencia migratoria, esta información corresponde a otra persona en el cuadro A que si tenga experiencia migratoria. El número en cuadro A identifica a esa persona. El #1 corresponde al jefe de hogar).

En sus viajes a CANADÁ	Respuesta
Ayuda cuando llegó la primera vez:	
Quando Usted NECESITÓ DINERO ¿a quién acudió? ^a	Código
Actividad financiera:	
¿Ha tenido Usted CUENTA BANCARIA en CANADÁ?	Sí No DES
¿Ha solicitado Usted DEVOLUCIÓN de IMPUESTOS?	Sí No DES
Relaciones sociales:	
¿Ha pertenecido Usted a alguna asociación RECREATIVA/DEPORTIVA?	Sí No DES
¿Ha pertenecido Usted a alguna asociación RELIGIOSA/SOCIAL?	Sí No DES
¿Qué tipo de relación ha tenido con NEGROS? ^b	Código
¿Qué tipo de relación ha tenido con ASIATICOS/CHINOS? ^b	Código
¿Qué tipo de relación ha tenido con CANADIENSES? ^b	Código
¿Qué tipo de relación ha tenido con LATINOS? ^b	Código
Inglés:	
¿Habla y entiende Usted INGLES? ^c	Código
¿Cuánto usaba el INGLÉS EN SU TRABAJO? ^d	Código
¿Cuánto usaba el INGLÉS CON SUS AMIGOS? ^d	Código
¿Cuánto usaba el INGLÉS CUANDO SALÍA DE LA GRANJA? ^d	Código
Francés:	
¿Habla y entiende Usted FRANCES? ^c	Código
¿Cuánto usaba el FRANCES EN SU TRABAJO? ^d	Código
¿Cuánto usaba el FRANCES CON SUS AMIGOS? ^d	Código
¿Cuánto usaba el FRANCES CUANDO SALÍA DE LA GRANJA? ^d	Código

(a) ¿A quien acudió por ayuda?

- 1 = Paisano
- 2 = Amigo
- 3 = Patrón
- 4 = Pariente
- 5 = Banco
- 6 = No necesitó
- 7 = Otro: _____

(b) Tipos de relaciones:

- 0 = Ninguna (o casual)
- 1 = Sólo en el trabajo
- 2 = Amistad
- 3 = De cercanía
- 4 = Otro: _____

(c) Competencia de inglés:

- 0 = No habla ni entiende
- 1 = No habla pero entiende un poco
- 2 = No habla pero entiende bien
- 3 = Habla y entiende un poco
- 4 = Habla y entiende bien

(d) Uso del inglés y francés:

- 1 = Nada
- 2 = Un poco
- 3 = Mucho
- 4 = Siempre

CUADRO M2

Información sobre los **asuntos financieros** en **CANADÁ**

IMPORTANTE: Esta información debe de corresponder a la misma persona listada en el cuadro L2

Preguntas	Respuestas				Respuestas			
	Primera Temporada				Última Temporada			
Referidas a la Primera Temporada del jefe en CANADÁ								
¿Cómo obtuvo su empleo? ^a	Código							
¿Qué tipo de trabajador fue? ^b								
¿Cuánto le pagaban por hora?	\$Cnd.							
¿Cuántas horas por semana trabajaba?	Cantidad							
¿Cuántos meses trabajó en la temporada?	Cantidad							
¿Le pagaban en cheque o en efectivo?		Ch	Ef	DES		Ch	Ef	DES
¿Cuál era la raza o etnia del dueño de la granja? ^c	Código							
¿Cuál era la raza o etnia de su mayordomo o supervisor? ^c	Código							
¿En qué tipo de granja trabajó?	Familiar			Compañía		Familiar		Compañía
¿En qué tipos de cultivos trabajó? ^d	Código	Especificar:*				Especificar:*		
Referidas a los gastos, ahorro y remesas								
¿Cuánto gastaba al mes en alimentación?	\$Cnd.							
¿Cuánto mandaba al mes a su familia en México?	\$Cnd.							
¿En qué gastó ese dinero? ^e (Todos los que apliquen)	Códigos							
¿Cuánto ahorraba en promedio al mes?	\$Cnd.							
¿Cuánto dinero trajo de regreso a México?	\$Cnd.							
¿En qué gastó el dinero que trajo a México? ^e (Todos los que apliquen)	Códigos							

(a) ¿Cómo obtuvo el empleo?

- 1 = Buscándolo
- 2 = Recomendado por un pariente
- 3 = Recomendado por un amigo
- 4 = Recomendado por otro trabajador
- 5 = Otro, Especificar

(b) Tipo de trabajador

- 1 = Nombramiento por el Patrón
- 2 = Selección por la STYPS

(c) Raza o etnia:

- 1 = Canadiense/de Europa
- 2 = Negro
- 3 = Asiático
- 4 = Mexicano
- 5 = Latino
- 6 = Menonita
- 7 = Otro: _____

(d) Tipo de cultivo:

- 1 = Invernadero
- 2 = Campo abierto

* Especificar el cultivo (jitomate, tabaco, etc.)

(e) Remesas y ahorros:

- 1 = Alimentación/sustento
- 2 = Construcción/repación de casa
- 3 = Compra de casa o lote
- 4 = Compra de vehículo
- 5 = Compra de herramientas
- 6 = Compra de animales
- 7 = Compra de insumos agrícolas
- 8 = Compra de bienes de consumo

- 9 = Iniciar o expandir negocio
- 10 = Educación de familiares
- 11 = Gastos médicos/salud
- 12 = Pago de deudas
- 13 = Fiestas/ceremonias
- 14= Recreación/vacaciones
- 15 = Ahorro
- 16 = Otro: _____

CUADRO S Condiciones laborales de trabajadores temporales a EUA o a Canadá durante su último viaje

IMPORTANTE: Esta información debe de corresponder al migrante que reportó haber migrado a EUA con visa H2-A ó H2-B, o a Canadá con el PTAT

País dónde laboró como trabajador temporal:

Número de persona en cuadro A:

Durante su último viaje como trabajador temporal a EUA ó Canadá:	Respuesta				
Para aplicar a su trabajo, ¿le pagó a un contratista o intermediario?	Sí	No	DES		
¿Cuánto le pagó al contratista o intermediario?	\$			Moneda ^a :	
Tramite de visa del último viaje					
¿Cuánto pagó por la visa?	\$			Moneda ^a :	
¿Quién pagó el costo del trámite de visa? ^b	Código				
Al llegar a EUA/Canadá, ¿el patrón le quitó algún documento?	1 = Pasaporte	2 = Visa	3 = Ambos	4 = Ninguno	DES
Traslado al país de destino en el último viaje					
¿Quién pagó su traslado a los EUA/Canadá? ^b	Código	¿Cuánto pagó usted por su traslado?		\$	
		Moneda ^a :			
¿Quién pagó su regreso a México? ^b	Código	¿Cuánto pagó usted por su traslado?		\$	
		Moneda ^a :			
Contrato del último viaje					
¿Le proporcionaron copia del contrato?	Sí	No	DES		
¿Cumplieron el contrato?	Sí	No	DES		
¿Qué aspectos violaron su contrato? ^c	(Todos los que apliquen)				
Transporte y alojamiento en el lugar de destino del último viaje					
¿Quién pagaba el traslado de su vivienda al trabajo?	1 = Trabajador	2 = Patrón	N/A	DES	
¿El patrón le propocionó alojamiento?	Sí	No	DES		
Si pagó por alojamiento, ¿cuánto pagaba?	\$		Moneda ^a :	Frecuencia ^d :	
¿Compartió vivienda?	Sí	No	DES		
¿Con cuántas personas más compartía la vivienda?					
Tipo de vivienda	1 = Casa	2 = Departamento	3 = Traila	4 = Otro	DES
La vivienda tenía:	Cocina	Comedor	Sala		
¿Cuántos...	Baños: _____	Cuartos: _____			
¿Cómo calificaría la calidad de la vivienda?	Excelente	Muy buena	Buena	Regular	Mala

(a) Moneda

- 1 = Dólar americano
 2 = Dólar canadiense
 3 = Peso mexicano
 8888 = No pagó nada
 9999 = DES

(b) ¿Quién pagó el traslado?

- 1 = Patrón o contratista
 2 = Trabajador
 3 = Ambos: patrón y trabajador
 4 = Un pariente
 5 = Otro _____
 9999 = DES

(c) Violaciones al contrato

- 1 = Temporada incompleta
 2 = Salario menor al prometido
 3 = Más horas de trabajo de las acordadas
 4 = No se le pagaron horas extras
 8888 = No violaciones; se cumplió el contrato
 9999 = DES

(d) Frecuencia de pago

- 1 = Día
 2 = Semana
 3 = Quincena
 4 = Mes
 8888 = No pagaba renta
 9999 = DES

CUADRO T Condiciones laborales de trabajadores temporales a EUA o a Canadá en su último viaje

IMPORTANTE: Esta información debe de corresponder a la misma persona listada en el cuadro S y el mismo país que se especificó

Durante su último viaje como trabajador temporal:	Respuesta				
Maltratos y accidentes laborales					
¿Ha recibido maltratos?	Sí	No	DES		
¿Por parte de quién?	Patrón	Mayordomo	Otro	N/A	DES
¿Reportó dicho maltrato con la Embajada, Consulado, o STyPS?	Sí	No	N/A	DES	
¿Ha sufrido accidentes o enfermedades laborales?	Sí	No	DES		
¿Recibió atención o servicio médico?	Sí	No	N/A	DES	
¿Quién pagó por el servicio médico? ^a	Código				
Condiciones laborales durante su último viaje					
¿Había trabajadores locales (gringos, afroamericanos, asiáticos) en su trabajo?	Sí	No	DES		
¿Había otros trabajadores latinos en su trabajo?	Sí	No	DES		
¿Realizaban el mismo trabajo que usted?	Sí	No	DES		
¿Recibían el mismo salario?	Sí	No	DES		
¿Le pagaban horas extras?	Sí	No	DES		
Si le pagaron horas extras, se las pagaron sencillas o dobles	Sencillas	Dobles	N/A	DES	
¿Trabajó todo el tiempo que le habían prometido (temporada completa)?	Sí	No	DES		
¿Ha recibido alguna vez compensación/seguro de desempleo?	Sí	No	DES		
¿Ha pedido ayuda en general al consulado o embajada mexicana en Canadá?	Sí	No	DES		
¿Tuvo alguna experiencia con sindicatos laborales?	Sí	No	DES		

(a) ¿Quién pagó el tratamiento médico?

- 1 = Patrón o mayordomo
- 2 = El entrevistado
- 3 = Un pariente o amigo
- 4 = Seguro privado
- 5 = Seguro público
- 6 = El consulado mexicano
- 7 = Otro _____
- 8888 = N/A - no hubo tratamiento
- 9999 = DES

CUADRO O Parcelas actuales e historia de propiedades agrícolas a lo largo de la vida del jefe

México 2018 a la fecha

Parcela no.	Extensión en hectáreas	Clase de tierra ^a	Número de hectáreas sembradas	Tenencia ^b	Año de adquisición	Año de venta	¿Financiado con migradólares?	¿Localizado en EE.UU.?	¿Cómo la adquirió? ^c
Parcelas actuales									
1		Cód.		Cód.			Sí No DES	Sí No DES	Cód.
2		Cód.		Cód.			Sí No DES	Sí No DES	Cód.
3		Cód.		Cód.			Sí No DES	Sí No DES	Cód.
4		Cód.		Cód.			Sí No DES	Sí No DES	Cód.
Historia de parcelas									
1		Cód.		Cód.			Sí No DES	Sí No DES	Cód.
2		Cód.		Cód.			Sí No DES	Sí No DES	Cód.
3		Cód.		Cód.			Sí No DES	Sí No DES	Cód.
4		Cód.		Cód.			Sí No DES	Sí No DES	Cód.

(a) Clase de tierra:

- 1 = Riego
- 2 = Humedad
- 3 = Temporal
- 4 = Angostadero
- 5 = Huerta
- 6 = Otro: _____

(b) Tenencia:

- 1 = Ejidal
- 2 = Privada
- 3 = Comunal
- 4 = Rentada

(c) ¿Cómo la adquirió?

- 1 = Ahorros
- 2 = Hipoteca/préstamo del banco
- 3 = Préstamo de familiares
- 4 = Préstamo de amigos
- 5 = Herencia
- 6 = Otro: _____

CUADRO P Información sobre los usos de las parcelas actuales

Pregunta	Respuesta
Número de miembros de la familia que participan (incluyendo al jefe)	
Número de jornaleros que le ayudan	
¿Utiliza maquinaria agrícola?	Sí No DES
¿Utiliza fertilizantes?	Sí No DES
¿Utiliza insecticidas?	Sí No DES
¿Utiliza migradólares para subsidiar la producción?	Sí No DES
Información sobre animales	Número total ¿Financiado con migradólares?
Vacas	Sí No DES
Cerdos	Sí No DES
Caballos	Sí No DES
Burros	Sí No DES
Bueyes	Sí No DES
Gallinas	Sí No DES
Chivos	Sí No DES
Otros: _____	Sí No DES

CUADRO Q Salud y Enfermedades del **jefe y cónyuge**

Preguntas	Respuestas									
Datos Actuales	Jefe				Cónyuge					
Estatura	metros				metros					
Peso	kgs				kgs					
¿Actualmente fuma?	Si	No	Des		Si	No	Des			
¿Alguna vez ha fumado?	Si	No	Des		Si	No	Des			
¿A que edad empezó a fumar?	años				años					
¿Cómo considera su salud...?	Jefe				Cónyuge					
A la edad de 14 años, ¿Cómo era su salud?	MB	B	R	M	MB	B	R	M		
Hace un año, ¿Cómo era su salud?	MB	B	R	M	MB	B	R	M		
Actualmente, ¿Cómo era su salud?	MB	B	R	M	MB	B	R	M		
Usted ha padecido de...	Jefe				Cónyuge					
				Año diagnosticado				Año diagnosticado		
¿Presión alta o hipertensión?	Si	No	Des		Si	No	Des			
¿Diabetes o un nivel alto de azúcar en la sangre?	Si	No	Des		Si	No	Des			
¿Ataque al corazón u otras enfermedades cardiacas?	Si	No	Des		Si	No	Des			
¿Derrame cerebral?	Si	No	Des		Si	No	Des			
¿Enfermedad pulmonar crónica?	Si	No	Des		Si	No	Des			
¿Problemas emocionales, nerviosos o psiquiátricos?	Si	No	Des		Si	No	Des			
¿Cáncer o un tumor maligno?	Si	No	Des		Si	No	Des			
Solo a jefe o cónyuge migrantes a EE.UU.	Jefe				Cónyuge					
Estado de salud antes de irse a vivir a los EE.UU.	MB	B	R	M	N/A	MB	B	R	M	N/A
Estado de salud al regresar a México	MB	B	R	M	N/A	MB	B	R	M	N/A

MB = Muy buena

B = Buena

R = Regular

M = Mala

N/A = No emigró

CUADRO R Preguntas de violencia en la comunidad, al jefe y miembros de familia

En los último 12 meses...	... en su comunidad ha sido afectado por....						... ha oído hablar de...		
	Jefe			Otro miembro de la familia			Comunidad		
Asalto a mano armada	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Asalto a transeúnte, en la calle	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Lesiones, golpes, puñaladas (arma blanca)	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Lesiones con arma de fuego	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Delitos sexuales, estupro, violación	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Extorsión, amenaza o engaño para pedir dinero	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Secuestro o secuestro exprés	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Robo a casa habitación	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Robo de accesorios, refacciones, herramientas del vehículo (autopartes)	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Robo electrónico en tarjeta, clonación o cajero	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Otros robos (especificar hasta 2):	(1)	(2)		(1)	(2)		(1)	(2)	
Otros delitos (especificar hasta 2):	(1)	(2)		(1)	(2)		(1)	(2)	
Intimidación o amenazas a jóvenes por pandillas para convertirse en miembros	Si	No	Des	Si	No	Des	Si	No	Des
Piensa que el robo o violencia en su comunidad es un problema:									
0=Nada grave 1=Poco grave 2=Grave 3=Muy grave									